



Synergies Portugal n°6 / Année 2018

ISSN 2268-493X / ISSN en ligne 2268-4948

Interactions culturelles et transversalité : le Portugal et les francophonies

Coordonné par Cristina Robalo Cordeiro
et Ana Clara Santos

🐦 Sommaire 🐦

Cristina Robalo Cordeiro, Ana Clara Santos	7
Avant-propos	
Lusophonie(s) et francophonie(s)	
Cristina Robalo Cordeiro	15
Bref propos sur le rapport entre Lusophonie et Francophonie	
Daniel-Henri Pageaux	23
Images de Lisbonne dans <i>La mort blanche</i> de Pierre Kyria	
Enjeux de la culture française théâtrale au Portugal : importation et médiation culturelle	
Ana Clara Santos	37
Pour une histoire du spectacle portugais au XIX ^e siècle : répertoires de théâtre et médiation culturelle luso-française	
Ana Isabel Vasconcelos	47
<i>O Galato de Lisboa</i> , segundo João Baptista Ferreira: contextualização de uma prática	
Luísa Cymbron	59
Garrett spectateur et critique d'opéra : quelques considérations sur une facette presque inconnue	
Licinia Rodrigues Ferreira	77
Voyages d'acteurs portugais à Paris	
Interactions culturelles et transversalité : du roman à la scène	
Lígia Cipriano	97
Les adaptations transgénériques au XIX ^e siècle dans le champ théâtral portugais	
Luís Sobreira	107
<i>A Mão do Finado</i> , d'Alfredo Possolo Hogan ou le roman populaire en tant que support matériel de l'influence culturelle française dans le romantisme portugais	

Comptes rendus de lecture

Ana Paula Coutinho	123
<i>Estrangeiros a nós-mesmos et O Futuro de uma Revolta,</i> de Julia Kristeva, traduction de Maria de Jesus Cabral et João Domingos	

Cristina Robalo Cordeiro	129
<i>Testament d'un livre,</i> Abdellah Baida	

José de Faria Costa	131
<i>Fuga marroquina / Fugue Marocaine,</i> Cristina Robalo Cordeiro	

Annexes

Profils des contributeurs	137
Projet pour le n° 7 / 2019	141
Consignes aux auteurs	143
Publications du GERFLINT	147